

Kas nori užlaikyti savo sveikatą, tas ateikite pas mane. Gaušiu visokių kraująvėžų, liekančių nuo visokių ligų.

ZIMIERAS SZYDLAUCKAS

arba adresuokit 2 B. Str., S. Boston, Mass.

NGRESS HALL

ndoma draugijų reikalams, ikalančiant geros vietos giliškiem pasilinksmini, šokiam ir kitiem dide susirinkimam, samdykit: Congress Hall'e, ie didelės salės yra maža oma mitingum ir kitiem inkimam. Apie pasam išlygas galite daznotapje Sheehan'o po nr 226 lway, arba pas: F. M. Smith, dia St. Tel. Main 171.

ZIUREKI!

tik partraukėm daug- aujos mados moteriškų elijų, ir visokių pavasari- alų. Prekė labiaite Ateikt persitirkuit.

SACOWITZ, roadway (tarpe A ir B atvių) S. Boston, Mass.

TLET

PARDAVIMAS! pavasarinų ir \$2.98 c. angšlyn. ičių naujausio q; prekės nuo aikome savosun- ac moteriškam ardavimas tesis odam d perkan- PAS; su koma 100 stampų. ovos vardo:

S BOSTON, Mass.

IS: HOTELIS NEW YORK

arbus. Rodų duodu viskio- u jėgu norėty koks apgavikas u godone WINOAS RAUTKAS.

Liutuviai pas sava.

tuve kurioja galima gauti visko- tik ant vietoje randam. Žmonės i- gelia, aukščiau, paaukščiau, pa- apilki, kampas, kočio, vinda- iravio del grajos. Miestai- matu. Monu knyga ir preta- d- ak. ir mada-kygys koku tik- en- . Puikiu popiera del gramat- rimo, azd- b- m- ir kvietimo. Ka- ksti tegul pranešia grama- o- u- p- e- kataloga dykai koku- dar lie- rimo yra raitai visokių pavasari- rimos klai- su maza preke, orle.

GRAND STREET, BROOKLYN, N. Y.

asia moterų ir vaikų gydymo

Dr. Ona Topaz,

ambers str., Boston, Mass.

sas atdaras

4 nuo 7 iki 8 po pietų.

Tel. Hay. 660-5.

RI, TAI ATNEŠK!

0"

NFSIORAUDISI.

IOGRAMUS, UŽKVIETIMUS LIOMUS, ŽODIŲ KANT LAŽIAI, OREAI IR FIOJAI

South Boston, Mass. tojas.

"KELEIVIS"
Geriausias Laikraštis.

Talpa gražiausias aprašy- mus, straipsnelius del mo- terų ir merginų ir pamoki- nimus Angliškos kalbos. „Keleivis“ išleina kas ket- vergas ir kaštuoja ant me- ty tik Adresuokit teip:

A Zvingilas,
Post Office Box 3232,
Boston, Mass.



"KELEIVIS"
Lithuanian Weekly

represents over 50,000 Lith- uanians in New England States. Best advertising me- dium. Executes all kinds of Job and Book Printing in foreign languages. All Communications should be addressed

A. Zvingilas,
Post Office Box 3232,
Boston, Mass.

No. 22.

Boston, Mass., 31 Geguzio (May) 1906 m.

Metas II

Zinios.

Rengiasi prie Revoliucijos.

Duma buvo geras instru- mentas ištirti caro meile prie jo žmonių, instrumentas per kurį galima matyti, kas yra caras ištiesų. Nors jau dau- gelis metų žmonės carą pažis- ta, kad jis yra nieku daugiau kaip tranu ir siurbėle varg- šų kraujo, vienok vis radosi apatašai, kurie rinkdami nuo caro trupinius, mokino žmones, vartodami visoki bū- dą, kad tik juos pertikrinti. Kad caras geras ir be caro žmonės negali gyventi kaip bitės be bitinio, kaip skruz- dės be karaliaus ir t. t. Leng- va vargšus pertikrinti su to- kiais gamtiskais darodinėji- mais, kaip kad būk laukinės žąsis lėkdamos į svetimus kraštus turi turėti savo vir- šininką, taip būk ir mes turi- me turėti carą. Bet žmonės turi matyti, jog viskas, kas tik tarpe pauksčių, žvėrių randasi, tai vis raudasi dē, jų gerovės, o mes toki sumu- nus sutvėrimai nesuprantam, jog caras tarnauja mumi ne ant gero, bet ant blogo. Car- as tarnauja kitai kliausiai pa- šlemėkų ir mergvaikių, kurie kaip ir įsiai pats nesupranta, kas tai yra sunkus varguo- lių dūšavimai ir sunkus jų gyvenimas, prapūlusius tamsy- beje, jie tik čiulpia jų gyvas- ties syvus ir juokiasi iš kas- dien myrstančių vargšų iš jo rankos.

Duma atidarė žmonėm akis ypatingai tiem, kurie nemate pasaulės surdimo, dabar ga- vo pamokinimą, jog galima carą priversti prie derybų žmoniškų. Dabar jau koz- nam bus aišku matyti, ką jie turi toliau daryti, nes su zmo- niškom dorybėm caras nieko neduoda.

Geguzio 26 dieną caras at- sisakė ant meldimo Dūmos atstovų paleisti politiskus praskaltėlius ir, vietoje jų paleidimo, caras kasdien da- leidžia juos žudinti, kas sukė- lė Rosijos gyventojų neapy- kantą del caro ir paragino prie rengimo atvryios revo- lucijos, kuri smarkiai arti- nasi.

Dūmos atstovai gavę atsa- kymą nuo caro 26 dieną Ge- guzio persitikirino, jog caras nenori paleisti politiskų praskaltėlių ir neduos ran- davos žemės vargšam, kad pakelti juos iš biauiaus var- go, vienas po kitam stojasi kalbėti ir karščiausiai savo žodžiais išreiškia neuzsiganė- dinimą prieš caro pasiūlgimą.

Caras, gaudamas žinią nuo kožno pasikrutinimo atstovų Dūmos būte, teipgi nemiega, drūčiau kaip visada užtraukę sargybą visur po miestą Pe- terburgo ir kožnaime kampe kareiviai drūčiai prirengti šokti ant sukilusių žmonių, jeigu tik pasirodytų atviras užpuolimas ant caro valdžios.

Kaip tik pirmsėdys minis- terių Goremikinas perskaitė Dūmos atstovam caro atsaky- mą, Roditčeff, demokratų pirmininkas, tuojan išmėti- nėjo ministeriam, jog ne jie išrinkti rūpintis apie žmonių gerovę, tiktai atstovai atsii- ti iš visų kraštų Rosijos iš- rinkti per pačius žmones.

Galybė užpakaly- je atstovų.

Visi Rosijos gyventojai pa- budinti žiūrėti, kas darosi Pe- terburge, ką gero daro jų at- stovai, ką jiems iškovo, iš- reikalaus prašymais nuo ca- ro, bet išgirde, jog caras tik paniekina jų atstovų prašy- mus, pradėjo keltis prie ne- rimasties visoje Rosijoje. Da- ugybės žudysčių visur pasiro- dē ir riksmas prie revoliuci- jos iš visų kampų pradėjo keltis.

Revoliucionieriai dar ne- prisirengę galutinai stoti i- viešą kovą prieš carą, nes trū- kimas ginklų ir atžagarumas pačių žmonių, dar tę yra vie- sas. Per trumpą laiką reak- cijos popai ir kunigai gavo progą vėl žmonėm išgerti jų protą, įkalbėdami, kad neitų prieš carą, kad nekeltų bun- to, kad skystų valdžiai revo- lucionierius ir patis juos gaudytų ir žudytų. Agita- toriai pribuvę į Ameriką, teipgi dar negavo pilnos pro- gos pinigiską pagelbą iš čio- nai nusiųsti. Pasikėlimas kad būtų su nauda, reikia tvirtai susirengti. Bet atsto- vai matomai reikalaus, kad paleistų politikiškus prasi- kaltėlius be nustojimo, o jei- gu caras lieps juos išvaikyti iš Dūmos tai tada jau nelauks ligiau, bet pasikels prieš val- džią iš visų kampų ir reikia iškeltis, jog pasekmė bus, nes ir kareiviai kasdien vis įgau- na daugiau ir daugiau susi- pratimo, taigi kilus naujam visuomeniskam sumisimui, daugelis prisidės prie revo- lucionierių. Caras mato- mai yra pertikrinamas per čionuinkus neteisingai, jei- gu įsiai tikrai suprastų savo padėjimą, tai be abejonės pri- silenkint ant žmonių reikala- vimų daugiau, o neklusėtų mergvaikių, kurie mato, jog jiems arba teip ar kitaip jau negyvenimas, nes virtus val- džiai į žmonių rankas, jau daugiau negalėtų čiulpti žmonių kraujo, dėlto ir lai- kos iki paskutinios, kartu su tėvu caru.

Vindau, Kurlandijoje tapo užmuštas dvaro savininkas Kromberg per latviškus revo- lucionierius.

VITEBSKE tapo užmuš- tas tabako fabriko direkto- rius Belkine, užmušėjas pa- bėgo.

BORJOM, Transkaukazija 30 geguzio. Čionai tapo pa- sikėsinta užmušti Jenerolą Gubernatorių Kutajaus A. likhanoff. Dvi bombos tapo mestos ant jo, vienok nepa- taikyta gerai, dėlto tiktai su- zeistas paliko.

Kazokai, nieko nelaukę, šo- sę į pulką žmonių ir daugybę jų suzeidė ir ant vietos už- mušė.

GRODNE užmušė polici- jos perdėtinį Kozl, nušovė ant- vietos ir Šakilo policijos ka- pitonas tapo drūčiai suzeis- tas.

Organas pasiliko ant to- lian „Lietuva“; balsuojant „Vienybė“ gavo 4 balsus „Viltis“ 7, „Keleivis“ 7, o „Lietuva“ 33. Seimas labai gražiai vedamas, nes pirmsė- dys yra labai atsakantys ir suprantantys parlamenta- riskas tiesas. Žodžiu sakant, kas metas S. L. A. auga ir bu- joja visame. Seimas nepa- baigtas, tad ir žinios kitą sa- vaię bus tik pilnai paduo- tos.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

liko moterį sūnų ir 2 dukteri.

ROMA žinios praneša jog Šv. Tėvas pasveiko ir priim- damas svečius su prakalbom pasakė, jog moterimi reikia mokslo, bet nesikišti į politi- kos reikalus. Ar ištiesų-gi mo- teris kvailesnė už vyrą tai rei- ktų tikrai ištirti. Jeigu jos turi prota galima išlavinti prie tokių amatų kaip vyrai tai kodėl jos politiką negali rūpintis.

PORT DE FRANCE, Mar- tininka, 29 Geguzio. Čia at- sītiko gana smarkus žemės drebėjimas, kas labai pergas- dino vietinius gyventojus, kad net sustoję pramonės reikalai.

LONDON, iš čionai žinios praneša jog tapo surastą su- kalbis Anarhistų nužudyti Ispanijos karalių Alfonsą ant- jo dienos vestuvių kuri prasi- dē 30 Geguzio. Suokalbis buvęs Ispanijos, Anglijos ir Francuzijos Anarhistu užmu- ti Alfonsą ir pakelti revoliu- ciją, kad panaikinti krauge- rius, kurie biednų žmonių kraują verdami sau į vyną gere.

PEKIN, Činija, aplaiky- ta čionai žinios iš Mongolijos, jog Uniankai aplinkinėje at- sitiko didelis žemės drebėji- mas, kuris teipgi sukrėtė ir Mongoliją, užmušant daugelį žmonių ir sunaikinant daug- turti. Činija yra blogam padėjime, kadangi netik ką nelaimė pridarė didelį nuo- stoli, bet ir žmones nuo so- niau pradėję neapkęst, ne- sirūpinančios valdžios dabar tuo smarkiau sujudo ir matomai rengiasi prie nūme- timo nuo savo sprando jun- go nelaisvės, kiant keliaut keliu progreso ir apšvietos.

BERLYNAS, 26 Geguzio žinios praneša, jog keizerio sunus kun. Augustas Vili- mas norėjo atvažiuot į Bosto- no Harwad universitetą mo- kintis, bet tėvas neleido; tur- aut patį jojo kad jo sunus ne- pradētu mokintis amerikoniš- kų sportų; mėtymo skritulo (bolė) spardymo pūslės o gal- dagi ir — besikumščiaujam, kas, teisybę sakant, ir nepri- tinka, ypač ciesoriačiniui, nes daug garbingiau mokintis — žudymo žmonių.

DUBLIN, Irlandija, 30-tą Geguzio pasimirė garsus Ai- rių tėvynainis Michael Da- vitt, kuris per keturesdešimt metų rūpestingai ir teisy- nai tarnavo savo tautai, kovo- domas ir nekartą kentėdamas už žmonėms laisvės įsiekoi- mą ir liuosavimą jų iš po au- ke. Iš eksplozijos kilo ug- nis ir apie 400 darbininkų, moteriškių, radosį baisiam pavojuje; dvi iš jų mirtinai

kti, t. y. koloniją dėl pavar- gusių „S. L. A.“ sąnarių; tautiškų centų mokėt po tiek kaip pirma 25 c.

Organas pasiliko ant to- lian „Lietuva“; balsuojant „Vienybė“ gavo 4 balsus „Viltis“ 7, „Keleivis“ 7, o „Lietuva“ 33. Seimas labai gražiai vedamas, nes pirmsė- dys yra labai atsakantys ir suprantantys parlamenta- riskas tiesas. Žodžiu sakant, kas metas S. L. A. auga ir bu- joja visame. Seimas nepa- baigtas, tad ir žinios kitą sa- vaię bus tik pilnai paduo- tos.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

Didelė vetra.

Dallas Tex. Geguzio 25 baisi vėtra su lietum perė- jo per visą valstiją, kuri išnai- kino daugybę būdinkų ir už- mušė septynis žmones.

Save moterį ir savę nušovė.

Worcester, Mass. 30 Gegu- zio atsitiko baisi nelaimė ant 88 Endicott str. J. Raulinai- tis nušovė savo moterį su dviem šuviais ir ant galo pats savę peršovė. Jau senas laikas kaip Raulinaitis pusprotis yra tą įsiai įgavo nuo balsios girtybės. Ilgus metus jo varg- sė moteris ir dvi gražios mer- gaitės daugelį vargo ir kentė- jo. Prasidėję pavaraiui Raulinaitis dar labiau pradė- jo kvailioti. ant galo ir nužu- dē moterį. Iškada, bet tegul bus pamokinimas visiem ap- sistokit su vartojimu to pra- keikto trunko nes daugelis yra tarpe mūsų jau tik pus- pročių nuo alaus ir degtynės.

reikalams teipgi rinkta aukas.

Lavinimosi Kuopa T. M. D.

praleido vakara šią sanvaite nesusirike, nes tą pat vakarą mat ir Gorkis pribuvo taigi nekurie buvo užimti jo prie- minu ir teip tapo praleistas iki kitai sanvaitei utarninko vakarui.

Gorkis Bostone

Utarnyke 6:10 valandą va- kare, pulkėlis žmonių pasiti- ko Maximą Gorkį ant South Station su dideliu pakelimu balsu nuo stoties stoties nuli- dėjo į Revere Hotelį ir tē va- kare turėjo pokilį, ant kurio buvo apie 125 žmones visokių tautų, tarpe kurių buvo ir apie 7 Lietuviai. Vakaras buvolinksmas, visi dalyvaujan- ti jame pilnai užganėdinti, matant Maximą Gorkį tautiš- kuose rūbuose. Prakalbos, kurių klause tukstančiai ypa- tų, laikytos buvo per patį Gor- kį, Dr Antonette Konikov, Dr. Gibs iš Worcesterio, minis- teri Littlefield, p. Cutting ir p. Mikol. Kalbėtojai, o la- biausiai Maxim Gorkis buvo garbinami garsiais dēnų plo- jimais.

Ant rytojaus po pietų Gor- kis su komitetu trimis karie- tom apvažavo Bostoną lanki- dami istoriškias vietas. Ant Garisono stovylos Gorkis su- dėjo vainiką, o Dr. Gibs pa- sakė gražią prakalbą.

Pribuvus į Faneal Hall, zi- nomą kaip lopšyslaisvės Gor- kį pakvietė kad parašytų savo vardą, ir ten likos pasveikin- tas garsin šauksmu per susi- rinkusius tam tikslui kareivi- vius ir jūrininkus. Karei- diška muzika pagrajino ant garbės svečio.

Vakare buvo nuo seniai laukiamos prakalbos; žmonių prisigrudę pilna salė ir visas vakars labai nusi-ekė ir buvo pulėingas.

Kitą sanvaite bus galima vieš čia jo buvimą pranešti nes labai naudingas ir pelni- gas. Teatre buvo apie pūstre- čio tukstančio žmonių.

Nauja Draugystė Šaldžiau sios Širdies Jaugus, parengę prakalbas 10 dieną Birzelio (June) po pabaznيتينe sale tuojaus po pamokslui. Kal- bėtojai bus iš kitur, dėlto vi- sus kviečiame atsilankyti

KOMITETAS.

Prie Revoliucijos Žinių

Jen. Olikvanof, vienas iš stinų licipieriaus, seniai kan- kino žmones, odabar išvengęs mirtis iš rankos Keršytojaus padukęs pradėjo naikinti kai- mus degindamas ir žudinda- gyventojus.

Lodzinje, Lenkijoje, darbi- ninkai Smiito ir Veičerts kas- pinų dirbtuvės uždarė darb- davius fabrikę ir neleido pa- vą ir ejo į salę, kur buvo ba- lius ir prakalbos laikytos per tris kunigus. Revoliucijos ateina.

SANVAINIS LAIKRASTIS "KELEIVIS" Išleista kas ketvirtą savaitę. Boston, Mass.

Rašydami į Redakciją, adresuokite:
A. Žvingilas,
P. O. B. 3232, Boston, Mass.
Norėdami atsilankyti atkelkite ant
52 B. Street,
South Boston, Mass.

The Lithuanian Weekly
"KELEIVIS"
Published every Thursday by
A. Žvingilas,
52 B. St. So. Boston, Mass.
Rates of Advertising:
One inch once \$.50
One inch one month \$1.00
One inch one year \$10.00
All communications should be addressed to:
A. ŽVINGILAS,
P. O. B. 3232, Boston, Mass.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER
FEBRUARY 23, 1905, AT THE POST
OFFICE AT BOSTON, MASS., UNDER
THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3,
1879.



— Vaikė, tu sakai, kad turėsi pralobsta miestuose, statydami fabrikus ir priimdami žmones dirbti. Neva moka jiems mokesčių, bet iš kito šono, duodami jiems stubas gyventi ir kitus reikalingus gyvenimo daiktus, jie vėl žmones išnaudoja. Taigi man rodos, jog žmonės greitai gali iš tų vargų išsiliuoti, neidami į miestą, kur turėsi fabrikų pristatę, bet eidami į pūstynę ir tę patys savo stubas pasistatę ir patys savo fabrikus užsiveistę, tokiu būdu nebūtų kam juos išnaudoti.

— Tėvai, dar tu nesupranti šito reikalo gerai, kad žmonės vargšai suprastų, tai jiems nereiktų eiti nė į pūstynę, jie galėtų ir patiam miestie pradžiai savo namus statyti ir fabrikus surengti, bet žmonės nevisi lygūs ir nevisi gali mįslinti ir veikti tokius didelius darbus, dėlto juos reikia teip valdyti, kaip mažus vaikus.

— Teip, vaikė, išties aš nesuprantu ir pripažįstu tau teisybę, jog daugelis suaugusių žmonių, kur kas menkesnio supratimo, nekaip mazi vaikai, bet ir tie, kurie valdo turėtu juos prižiūrėti, kaip savo vaikus, o ne kaip posūnis.

— Ar tai tau, tėvai, rodos kad žmonės negerai prižiūrimi?

— Ne, vaikė, jeigu turėsi jaučiasi, kad jie mus turi prižiūrėti, būti ant mūsų viršūnė, tai jie turi mumi parūpinti geresnį maistą ir gyvenimui namus, kad mes neturėtume teip skursti ir teip sunkiai ir ilgai dirbti, jie neturi mūs mažų vaikų badu ir neturtu priversti eit į fabrikus dirbti ir jaunystėje atimti jų sveikatą, dorą ir protą.

— Tėvai, tu kalbi teip, rodos kad tu nori būti vergu, kokiū būdavo žmonės senovėje. Senovėje teip buvo, kaip tu pasakoji: turėjus paveldav savo vergui vesti pačią, duodavo jam stubą gyventi ir prižiūrėdavo, kad jisai turėtų maisto ir sveiką gyve-

nimą, kad ilgai galėtų dirbti, nes jeigu nesveikas ir silpnas, tai negalėtų dirbti gerai, teip kaip menkas arklys negali pavežti didelio vežimo. Apie vergo vaikus teip apžiūrėdavo, kaip ūkininkas apie savo gyvulius, nes koznas, kuris iš vergo gimė, ant amžių prigulėjo tam penui, pas kurį jo tėvai buvo.

— Vaikė, tai tu mane nemėgk perkalbėti, jų gyvenimas buvo daug geresnis kaip mūsų. Jie prigulėjo ponui, tai bent jau buvo ir apžiūrėti gerai ir gavo atsakančių maistą, bet ką mes dabar gauname? Einam fabrikas nuo fabriko darbo jėškodami, kaip dirbam, tai jaučiamės karaliais tarpe tų, kurie su pažlugusiom akimi žiūro ant mūsų laimės, bet kaip nedirbam, tai mus išvaro iš namų, krautuvės neduoda nieko dovanai valgyti ir tokiu būdu prastiau gyvenam kaip tie vergai.

— Tėvai, tu tikro žmoniškumo nesupranti, tu nematai blogos pusės, tai tau rodos, kad gerai. Bet štai bloga pusė: tu, tėvai, žinai, jog yra žmonių, kurie savo turtą atsakančiai prižiūro, bet yra ir tokių, kurie iš mandrumo arba durnumo netik nežiūro savo turto, bet jį naikina. Teip buvo ir su vergais, kaip ponas girtas parvažiavo, arba su pačia susipyko, tai vergai viską nukėsdavo: juos mušdavo, spardydavo ir nežmoniškai spaudė prie darbo, todėl sakant, buvo gerai tik tai pas gerą poną, o pas piktus buvo baisiai vargingas gyvenimas.

— Vaikė, negalėjo būti biauresnis gyvenimas kaip dabar, nes dabar kaip neturi darbo, tai pats save kankini. Pirma ponas užmušdavo, tai žmogus mirdavo mislįdamas, nueisęs vargšas į Dangų, bet dabar kaip darbo negauna ir negali klausyti savo kūdikį verkiančių, nevienas galą pasidaro, tai toks patzudys negali tikėtis dangaus.

— Tėvai, aš tau pripažįstu, kad tikram vergui buvo geriau gyventi, nekaip dabartiniam vergui, kuris už dieną mokesčių dirba, bet dabartinis gyvenimas žmogaus priverčia žmogų mįslinti ir kad tik jis pradėtų mįslinti, tai be abejonės pastotų vienu iš laimingiausių gyvūnų ant žemės. Paukščiai negalingi, bet kaip linksmai jie gyvenimą veda, žvėrys ir kiti gyvūnai yra daug pilnesni ant kūno ir proto jų gyvenime, nekaip žmonės, tik dėlto, kad žmonės nemislija gerai ir nesirūpina savo protą išstobulinti iki aukščiausiam laipsniui.

— Vaikė, man teip rodos, bet aš turiu apmislinti, o tada gal suprasiu geriau.

Korespondencijos.

McKees Rocks, Pa.
Pamokslas kunigo Čeponio (nevisiem patiko. Rašo K r i a u č i u s.)

29 Balandžio čionai atsilankė kun. S. J. Čeponis iš Homestead, Pa. ant atlaikų 40 valandų ir sakė pamokslą, kurio mieras buvo atitraukti žmones darbininkus nuo manymo ir mėginimo suprasti darbininkų stovį. Kunigas sakė apie šios dienos padėjimą Lietuvoje, kaip žmonės turi nukęsti prieš valdžią, dėlto kad jie paklausė revoliucionierių, išvijo ruskus mokytojus iš Lietuvos ir visokius rastininkus iš valstijų. Kunigas sakė, dabar visi revoliucionieriai pabėgo į svetimas kalas, o žmonės turi kentėti. Man asaros byra iš akių, negaliu nu-

kentėti tokios skriaudos datomis mūsų tautai, dėlto imu plunksną, kad parodyti broliam, kame yra teisybė. Dabar yra gadybė, kada mūsų protai neapsistoja, nematom dar pasiliso, nes ir kančios dar mūsų neužbaigtos. Dabar randasi daugybė caro papirkty bernų, kurie maišys mūsų protus ilgai, ilgai pakol jie matys naudą iš to, antgalo jie teip pakrups kaip vėjalis jem geras paprys.

Mieli broliai, niekas mumi kelio negal parodyti iš mūsų vargų, kaip tik mes patys, nes mes žinom, kas tai yra tas vargas, kurį darbininkas vargsta. Nekartą mes paimam svetimos kalbose laikraščius ir skaitom diskusijas kaip gyventi ant 15 dolerių uždario per sanvaitę ir ar galima zenytis su tokiu uždaru? ar galima pačią maitinti ir vaikus išauginti? Tinkiai matyti atsakymas, jog su 15 dol. ant sanvaitės uždario gyvenimas prastas. Moteris turi būti gabi, vyras turi nustoti rūkty, kad galėtų gyventi be vargo. Dabar klausymas ką mes uždribam ant sanvaitės? Daugelis mūsų brolių čia Amerikoje uždribam tik 6 dol. ant sanvaitės ir iš to turi gyventi. Su tokiu uždaru negali nieko pradėti, tik rūpintis, senti, alkti, šalti ir kity bijoti. Jeigu mes pasiskųsim kunigui apie tokį savo vargą, tai jiaai kaip daktaras pasakys pasveiks, apsiprasi, Dievas duos ir t. t. Tokis sutiesinimas nē kiek mūsų vargo nepalengvina. Taigi, jeigu kunigas negali palengvinti mūsų vargų, tai nereikia nė mūs širdys plėšyti, būk mes eiam blogu keliu, jieskodami savo tiesų, kaip tai: prašydami nuo darbavių daugiau mokesčių, jieskodami nuo caro tiesų laisvės, kad galėtume mokintis, susirinkti ir be baimės vienyti dēl pagerinimo mūsų gyvenimo. Žmogus turi gyventi arba nusizudyti, jeigu neįieskosi savo tiesų, neatgimsi savo uždario tu! badu numirti. Jeigu duosimės aram ar politikieriam parduoti žmones, tai būsim teip suspausti, kad viena pusė žmonių mis iš prakaito kitų, lēbaus turėti, kada mes asarose, piktybės vagystės skęsim ir užmušinēsim vienas kitą. Ką gelbės šauksmas į dangų, jeigu tuščias pilvas vės mus prie pikty darbų. Lietuvoje tie revoliucionieriai, kurie socialistais vadina, jau daug gero padarė mūsų kraštui, tik iškovodami žmonēm raštą mūs kalboje, be rašto, be knygy ir mazas vaikas žino, kad gyventi negali jokia tauta savistoviai, gali tik būti bernais kity mokytų tautų. Taigi ar pridera kunigui niekinti darbų žmonių, kurie kovojo, mirė, kitas ir pabėgo ant nekuriu laiko, bet tolesnė kova vėl jį pašauks. Jis parnės, savo gyvastį, padės tē, paaukaus už žmonių gerovę. Svetimtaučiai kaišo kvietkais kapustų, kurie mirę už laisvę. Štai Amerikoje kaip godoja tuos karėjivius, kurie liejo kraują, pakol išliuosavo šią šalį iš po Anglijos. Kas metas kelios tautiskos šventės atsibūva, kad atminti numirusius. O tarpe mūs mat kunigas atsistoja ir pasakoja, kad mes turime klausyti tranų, klausyti smaugikų, o vienas kitą piauti, žudyti. Kame Kristus parodė, kad mes nusizemintume prieš traukus? Argi jis pats nevižo vagių iš Jerolimios bažnyčios. Ar-gi jis nenumirė iš rankų fanatikų. Ištiesų jis nebūtų nuspręstu ant mirties, kad būt buvę tokių ūk-

sų, kaip dabar yra, žmonės būtų pakėlę revoliuciją prieš Herodą. Broliai mieli! mes tik supraskim mierį mūsų gyvenimo, o lengvai suprasim, kame yra teisybė. Atminkite, jog mes turime ir kunigų nemazai, kurie dirba dēl laisvės Lietuvos, taigi tie, kurie eina prieš teisybę, paženkli kim juos. Tegul jų įtekmė pasimazina, pakol jie neis moks daug, daug mokslo, mokslo apie surėdymą žmonių. Grieikai mumi nusibodo stūmti vienas kitą nuo bakano duonos, nusibodo zeminti vienas kitą palē fabriko varpus, sulindo akis mūsų giliai į kaktą iš rūpesčio, iš darbo, o vis mes ēsam tik šašai akysė, kuriuos mes penim ir suteikiame jiems gražų gyvenimą. Iš Lietuvos žmonės linksmai rašo, gyvenimas pasigerino, bet dar neužtvirtintas, jeigu reiks daugiau carui kraujo, duosime, tik nepaisykim silpnų caro tarų, kurie dreba patijs mūsų protą maišydami.

—:—
Lawrence, Mass.
Lietuvių rado prigėrusį. Rašo K. Š a š e i k a.

Darbai pas mus tuom tarpu eina neblogiausia, tik uždariai paprastai mazi. Čionai išbudavo naują fabriką „American Wooling Co“. (trustas), kurį vadina vienu iš didžiausių audeklinių fabrikų, istiesų ir yra milžiniškas. Statyti dar nepabaigė, bet jau vienas galas pradėjo darbą.

15 Balandžio Kazimieras Janauckas paeinantys iš kaimo Ramogalos, Vabalninkų parapijos, Kauno rėdybos, buvo svečiuose pas savo draugus ir išėjęs namo apie pusę po aštuonių, prapuolė. Visi mislino, kad kur nors išvažiavo, bet šeštą gegužio tapo atrastas So. Lawrence kanale prigėręs, išbuvęs tiek laiko vandenyje, visai jau buvo nepanašus į savo būdą, bet visgi ant drabuzių galima buvo pažinti jį. A. a. Kazimieras Janauckas buvo geras žmogus: prigulėjo prie sv. Laurino draugystės, kuri jį gražiai ir palaidojo ant sv. Marijos kapinių Lawrence. Kazmieras buvo geras ir tautietis prisijėjęs reikalui sumesti centų ant bent kokių tautiskų reikalų, visada prisidėjo ir kitus paukvatindavo. Kokia jam nelaimė atsitiko teip numirti, negalima iki šioliai žinoti. Vienok tegul amžinai silsi tas mūsų brolis

—:—
Wells, Mich.
Ugnis girioje. Rašo J. N.

17 Gegužio čionai užsiedė giria, kuri turbūt ir degs, pakol ilgas lietus neužeis. Sudegė darbininkų tulys ir 4 arkliai suspigėjo. Ugnis teip greitai pradėjo platintis, kad negalima buvo nė su indzinu išbėgti. Špalai geležinkelio pradėjo gruzdėti, rėlės išsikėtė ir indzinas išėjęs iš rėlių į smiltis nugrinzo. Pečkūrys nudegė plaukus ir nosį, o kitas nudegė rankas. Du darbininkai visai dingo nežinia kur? Ugnis vis platinasi po girias.

—:—
Laiškas iš Lietuvos.
į Ansonia, Conn.

Miela Drauge:—
Aplanke tamistoš laiškas mane, už ką širdingai ačiu. Skiriu laiką patalpinti keletą žodelių dēl tamsios,— pranešti nors kokią naujieną. Šiame laike Lietuvoje praklūdo nieko gero nėra. Tik į Dūną renka-

Ir Vilkaviškije pradėjo rinkti, neužlugo laiko bus surinkti atstovai į Suvalkus, o iš Suvalkų į Petrapilę, o tenai kas zin ar ką mums padarys. Toje Dūmoje gal suvis nieko nelaimėsim. Blogas mūsų padėjimas. Politikiskie jie kaliniai nuvarginti. Kenčia daug brolių. Pašelpa visgi menka. Mazai darbuojasi dēl jų tamsuoliai, greičiau su atkalbom suselpia juos tamsuoliai. Žinan, drauge, kad suprantai šią padėjimą ir tamsuolių neisimtingumą. Sako, kad socialistai nieko nepadarys, kad teip turės pasilikti, tik da labiau žmones suvarzo ir labiau suvargina. Ir nesyk randa, nesupranta, kad to reikalanja su dienu judėjimu ir kad be vargo nē laisvės neturėsim. Ir kad aiškini, suvis neklauso, savo kalba, sako kad neteisybė, nēr ką čia apie juos ir kalbėti. Dabar socialistų vardas yra nuzemintas, paniekintas ir te. O judėjimas nesiliauja, dienraštį kasdien daug būna visokių naujienų. Tamišta skaltai laikraščius, tai ir žinote. Beje Pilviškius daug budinkų išdegė per atvelyki. Paš mus labai mirsta mazi vaikal, daugiausia 10 metų, o šėip mes sveiki. O ras labai gražus, sodai žydi, laukus pradeda dirbti. Linksmas pavasaris, paukšteliai gieda, saulelė šviečia. Gražu būtų, ale vėl kas pridūoda liūdnumą, kad nevisi gėrisi tuo pavasarėliu, nevisi kvėpuoja tuo pavasario oru, nevisi girdi paukštelių dainas ir nevisi gali žvalgytis išėję ant oro. Kenčia uždaryti už geležinių stangų, vaitoja ir mąsto, dėlko teip kankina minias žmonių, karžigių uarsų. Į valstijos Dūmą išrinko iš Suvalkų, lietuvių dorus vyrus. Jeigu bus galima, tai kovet pasišvęsiu ant to viso labo.

R. L.
—:—
Pataisymas.

19 num. „Keleivio“ patilpo korespondencija kaslink Bri-dgeporto teatro, joje įsiveržė klaida, vietoje Antanas Jotila, turi būt Antanas Totila,—jarno—tarno, Jeresevyčė—Teresevyčia. Ir išeinanti iš salės laukan Antanas Teresevicia užgavo moterį, Čelkienę su ranka į krūtinę, bet ji nenupuolė trepais ir nešaukė vėžęją su vežimu, bet parvažiavo ant tramvajaus.

Rūta.

—:—
Moterim ir Merginom.

Rašo Magdalena Anskaičiūtė.

Kiek laiko atgal mačiau „Keleivyje“ klausymą prašantį, kad merginos arba moteris paduotų sanvaitės maistą, ką ir kokią dieną valgo. Per ilgą laiką, nematydama nė vieno parašant, pasiryžau pati paduoti. Sunku man vienok surašyti gerai, kada gi mums trūksta visokių vargų viraluose, ir kaip matyti, niekas ant to ir nesidarbuoja. Tankiai matyt moteris apie politiką berašant, bet istiesų politika, tai kaip daktarų patarimai nuvargusiam ligoniui. Vieni liepia mels-tis, tai bus gerai gyventi, kiti liepė neapkęst turčių, kiti liepia mokytis. Bet tikro mokslo mažai, kas užsima parašyti. Man teip rodos, jog visas mūsų pagerinimas gyvenimo paeina iš mazų kasdienių darbų ir pakol mes negalesim nuveikti namų darbo atsakančiai, tai mazai mums gyvenimas pasigeris. Nedyvas, kad mūsų čionai augę vaikai, mergaitės nemoka lietuviskai kalbėti, tas pa-

eina nuo to, kad mes jau neturime namų kalbos ir kaip matyti nėra kam jos tobulinti.

Visi griebiasi prie angliskos kalbos, kuri nors blauriai sunki mūsų žmonēm, bet pilnai išdirbta visokiose tarnėse ir dėlto lietuvių stubose pusė jos vartojama. Būti malonu pamatyti mūsų moteris turincias mokslą pasidarbuoti dēl savo seserų, išdirbant naminę kalbą, pri-taikantią prie visokių valgių ir rakandų namuose. Vienok matomai toli gadybė, pakol mes to sulauksim, dėlto linkėčia koznai merginai atvykusiai į Ameriką eiti padirbėti į namus, o ne eiti fabrikus: namuose mes galim daug išmokti ir kaip mokiniėsi, tai yra lengva ir dirbti, o išmokusiai labai lengva ir darbas gauti ir godonę užsipelnai nuo žmonių.

Su šiuomi paduodu kelis valgius, ką žmonės Amerikoje valgo per sanvaitę, ir jie teip maitydamiės yra tvirti ir neturi palinkimo prie stinuliuojančių gėrymų kaip alus ir degtinė.

NEDELIOJE.

Pusryčiai: Avizinė košė, arba suskardyti kviečiai su cukrum ir pienu.

Kiaušiniai šutiti, rūkėti lašiniai, keptos bulvės, pavasariniai cibuliai.

Pietūs: Kepta jautiena, bulbės, žirniai, pienų la-pai, raugyti agurkai, krienai ir pudingas.

Vakarienė: Duonos, sviesto, šabalbonų, pyragaičių, kavos, arba pieno prie visų valgių.

PANEDELYJE.

Pusryčiai: Avizinė košė arba suskardyti kviečių, virtų bulbių, suka-potų su mėsa ir pakepintų ant skaurados apkepitos duonos.

Pietūs: Kepsnys jautienos, bulbės, raitelių šabalbonų, krienų, raugytų agurkų, sutaisytų taukų, citrinų pajaus.

Vakarienė: Duonos uogų kisielių, klevinių pyragaičių.

UTARNINKE.

Pusryčiai: Avizinė košė, arba skardytų kviečių košė, paprastai su cukrum ir pienu, pakepintos bulbės ir kiaušiniai su lašiniai kepti.

Pietūs: Kumpis virtas, kopūstai bulbės, duonos pudingas, krienai.

Vakarienė: Ryžiai virti, šaltas kumpis, pyragaitis.

SEREDOJE.

Pusryčiai: Ryžių pyragaičiai, avizinė košė arba kvietinė.

Pietūs: Kepta teliukiena, bulbės, sutaisyti taukai, žali šabalbonai, kopūstai, krienai, pudingas.

Vakarienė: Pyragaitis, panaujintas sūris, rabarborai, vuogų kisielius, šaltos mėsos.

ČETVERGE.

Pusryčiai: Avizinė košė arba skardytų kviečiai, virta jautiena suka-pota su bulvėm.

Pietūs: Oysteriai su bulbėm, bulbės su taukais, cibuliai, virti krienai, ryžių pudingas.

Vakarienė: Čokola-do pyragaitis, sūris, rabarborai, ryžių pudingas, ledo smetona.

PETNYČIOJE.

Pusryčiai: Avizinė košė arba skardytų kviečių duona, pyragaičiai, pamaran-

čiai.

Pietūs: Kepsnys jautienos, bulvės sutrintos, makaronai, krienai, krekmolinis pudingas.

Vakarienė: Pyragaičiai, šalta mėsa, ledo smetona.

SNBATOJE.

Pusryčiai: Avizinė košė arba S. K., virta kapota teliukiena, su bulbėm.

Pietūs: Virta kiauliena, kopūstai, bulbės, sutintos agurkai, ledo smetona.

Vakarienė: Pyragaičiai, rabarborai, šalta mėsa, vuogų kisielius.

Man rodos, jog nuolat valgant vienokią mėsą, kaip solderį, vyrai labai išdižusta ir bėga tankiai gerti, o kad vanduo negeras, tai alų priprant gerti. Vėliau prazuodu vi-są protą savo.

—:—

Brangī Pana! Malonėk parašyti, kaip jūs padarote rabarborus (Rhubarbs)? Kas tai yra Makoro ir kaip padarote? Kaip sudarote Danderlionis? Kaip padarote pyragaičius — Cakes Dutch, Maple Flakes, Rice cakes ir cakes light? Ačiu jumi, kad rūpinatės. (Red.)

Pirmės kienės atidaiskindam draugystę kalbėtoja kurbis nur moteris g i draugų kaip kitų vieniję d



KELEIVIS.

Po tyrus sau vienas Nekartą keliauju, Kad rastiū kam Vainiką dovanot protauju.

Bet kur tie žmonės, Kas juos atrastų, Kurie vainiką Garbės suprastų.

Tarnaudami Tėvyniai Sau užsipelnytų, Iš blogų papratimų Amžinai išliptų. Pirmą dieną gegužio Į Gardner teko užklysti, Ir tē būnant biauurybių Tęko nemazai patyrti: Čionai mat karčiamas Naujai atidarė, Tai lietuviskai kvailiai Alų kad varė, tai varė.

Ne vien prasti Alų teip varė, Nes ir organizatorius Vienas pekla darė. Jis gėrė visą Istisą sanvaitę, Su bomais slankiojo Pasieniais apkvaite. Noj jam sudauzė, Laukan išmetė, Bet girtuokliauti Jis nepametė.

Pragėrė pinigų— Parėjo pačią mušti, Kad duotų pinigų Masiną emė grūsti. O tu indijone Tu nedoras esi Uz tave kentėti Mes turim visi! Panieką užtrauki Tu ant amžių mūsų tautos Bestija pasirodai Baisi iš po siekstos.

—:—
Kita katastrofija Nelaiminga atsitiko, Kad jaunavedys Erika: Į turmą uždarytas paliko. O pati jauna Namie paliko Ir per naktį Vargšė nemigo. Mat prieš vestuves

—:—
Kas k Siuvėjas rūbus ir tu kin už dar Ponas. pinigų, be laukia, ne mane, jie jė...

Tiek alau Kad vesti Pekla atsi Ir dūgų Nežmon Antgal Su laz Ir į turmą Gražiai nu Už revoliu Gerai nuš Puikys Nėra ka Ir bus Pakol n Gaus buo Koznų syl Ir patys v Po krauju Nėpyki Mažgali Tai Jus Jog ēsa

Prakalb 13 Geg kalbos So tos per Draugystė buvo ir m eijom.

Pirmės kienės atidaiskindam draugystę kalbėtoja kurbis nur moteris g i draugų kaip kitų vieniję d

Jauna I deklamav tės netekę girtos šis Užtraukis liai... Ne gimo... I sytojam la visi ranko Ona Ba ragindami gertų alų užsimtų bais ir mo mavojo ir lionę žmorių dienų t

p. Lilė smuiko ir zikantų v: no gražiai blikai lab: Vincas torius L. I kalboje lii ros paseki

p. Juoz ragindami t. P. Riml uzia, švilp tuva bran Yra šalis, Paskuti navičius, patys tur patraukti savę ir Tē

Prakalb muzika la tą galima ramumo muzika te ant mūsų vam, kad kus. Te kia padėk tojam ir d

—:—
Kas k Siuvėjas rūbus ir tu kin už dar Ponas. pinigų, be laukia, ne mane, jie jė...

ai.
Pietūs: Kepsnys jau-
nos, bulvės sutrintos, ma-
ronai, kriėnai, krekmolinis
dingas.
Vakariėnė: Pyra-
čiai, šalta mėsa, ledo sme-
ta.
SNBATOJE.
Pusryčiai: Avinė-
ė arba S. K., virta kapota
tukiena, su bulbėm.
Pietūs: Virta kiaulie-
kopūstai, bulbės, sutintos
arkai, ledo smetona.
Vakariėnė: Pyra-
čiai, rābarborai, šalta mė-
vuogų kisiėlius.
Iėn rodo, jog nuolat val-
t vienokią mėšą, kaip šol-
vyrai labai išdėžsta ir
t tankiai gerti, o kad van-
negeras, tai alų pripran-
erti. Vėliau prazudo vi-
rotą savo.

—:—
angį Pana! Malonėk pa-
ti, kaip jūs padarote ra-
orus (Rhubarbs)? Kas
ra Makoro ir kaip pada-
Kaip sudarote Dander-
? Kaip padarote pyra-
us — Cakes Dutch, Ma-
akes, Rice cakes ir ca-
ght? Ačiu jumi, kad
atės. (Rėd.)



KELEIVIS.

yrus sau vienas
artą keliauju,
rasčiau kam
iką dovanot protauju.
os tie žmonės,
os atrastų,
vainiką
suprastų.
audami Tėvyniai
zsiųpėlytų,
gų papratimų
nai išliptų.
liėną gegužio
er teko užklysti,
būnant biaurybių
nemazai patyrti:
i mat karčiamas
i atidarė,
etuviški kvailiai
ad varė, tai varė.
prasti
varė,
rganizatorius
eklą darė.
ė visą
sanvaite,
nais slankiojo
iais apkvaite,
um sudaužė,
n išmetė,
tuokliauti
amete.
pinigus—
čia mušti,
ų pinigų
mė grūsti.
dijone
oras esi
centėti
visi!
užtrauki
amžių mūsų tautos
pasirodai
po šiekstos.

—:—
stropija
a atsitiko,
avedys Eurika:
uždarytas paliko.
auna
aliko
aktį
emigo.
vestuves

Tiek alaas privarė,
Kad vestuvėm prasidėjus
Pekla atsidarė.
Ir dūzgė ir reke
Nezmoniškais balsais
Antgalo gavo
Su lazdu galais;
Ir į turmą ponus
Graziai nugabeno,
Už revoliucijos kelimą
Gera! nustruopavo.
Puikus katalikai
Nėra ką sakyti,
Ir bus toki geri,
Pakol nepradės skaityti.
Gaus buozių—lazdų
Kožną syk per klyną
Ir patys voliosis
Po krauju liūgyną.
Nepykiti mieli,
Mažgaliai brolnkai,
Tai Jusu kaltė
Jog esat asilukai,

Prakalbos moterų buvo.

—:—
13 Gegužio atsiuvo prakalbos So. Bostone, surengtos per Lietuvos Dukterų Draugystę. Prie prakalbų buvo ir muzika su deklamacijom.

Pirmsėdė p. F. Juškaucienė atidarė susirinkimą paaiškindama mierius moterų draugystės ir persatė pirmą kalbėtoją p. P. Latvinčią, kuris nurodė gerovę, kokią moteris gali nuveikti susirėję ir draugystę, nurodydamas, kaip kitų tautų moteris susivieniję darbuojasi.

Jauja Lilė Tačiulauckiūtė deklamavojo eiles „Kaip bitės netekė bitino seno“. Mūsų girtos šiadieną negaudžia... Užtraukim naują giesmę broliai... Neutvenkim upės bėgimo... Deklamacijos klausytojai labai patiko, už ką visai rankom plojo.

Ona Baronačiūtė kalbėjo, ragindama, kad merginos negertų alų su vyrais, bet kad užsiimtų su geresniais darbais ir mokslu. Ji padeklamavojo ir eiles: „Dar ilgą kelią žmonija keliausi... Gaila tų dienų jaunųjų“...

p. Lilė Tačiulauckiūtė ant smuiko ir p. A. Skrolys—muzikantų vadas ant partapijo—nė grožiai pagrajino, kas publikai labai patiko.

Vincas Kaunas, organizatorius L. D. D. trumpai savo kalboje linkėjo moterim geros pasekmės.

p. Juozas Šunkis kalbėjo ragindamas prie mokslo ir t. t.

P. Rimkiūtė deklamavo, o užia, švilpika blogas oras... Lie tuva brangi mūsų Tėvynė... Yra šalis, kur upės teka... Paskutinis kalbėjo Paltanavičius, nurodė, kaip mes patys turime pasielgti, kad patrauktų meilę vaikų prie savę ir Tėvynės Lietuvos.

Prakalbos, deklamacijos ir muzika labai visiems patiko, tą galima buvo matyti ant ramumo žmonių; ypatingai muzika tebe naujas daiktas ant mūsų programų. Ačiu tėvam, kad to lavina savo vaikų. Teipgi širdingai reikią padėkavoti visiems kalbėtojams ir deklamatorkom.

Pridavė M. P.

Juokai.
Parengė EmPe.

Kas katrą laukia.
Siuvėjas, Pasiuvau jums
rūbus ir tris menus jau lau-
kiu už darbą pinigų.
Ponas. Meiluti, tu lauki
pinigų, bet jie tava visai ne-
laukia, nes kada ateini pas
mane, jie yra visados išė-
ję...

Užtikrinimas.
Skolintojas. Tėvai aš sko-
linu Tamstai 5 dol., bet neuž-
miršk, kad tai skolini nuo
manęs.
Pasiskolintojas. Mano kai-
myne, aš niekad os neužmir-
šiu, kol tik gyvensiu.

Easton, Pa.

—:—
Aukos. Pridavė
J. Kriksčiūnas.
21 balandžio ant baltiaus pas J. B. Jusaitį per atvely-
kį svečiai gražiai besibovida-
mi atminė ir tėvynę šančia
varguose ir bekovojančių bro-
lių, paukavo po kelis cen-
tus. Šie davė J. B. Jusaitis
\$1.00, Mineikai 50 c., G. K.
40 c., A. Malinowski, J. Jan-
kowski, J. Marcinkevičia, F.
Masulevičia, J. Cvirka, F.
Liskėnas, A. Liskūnienė; po
25 c.: P. Meškauckas 20 c.
Bevardo 11 c. Viso čionai
sūdėjome \$39 6 c., už ką ši-
dingai broliam ačiu.

2 balandžio surinktos per
visus: J. Cvirka 50 c., Lipzšts
p. 50 c., J. Mayer 50 c., J. S.
Spencer, P. Meškauckas, J.
Pocius, E. Valaičiūtė, M. An-
ckaičiūtė, A. Anskaitis, M.
Anckaitienė, G. Kardaleus
ki, L. Gasparavičia, M. Jan-
kauckis, M. Žabrickas, F.
Kavaliuckas, M. Freeman,
V. Bieliaucki, L. Mayer, Z.
Runtautas, G. Lann po 25 c.,
du davė po 20 c., du po 15 c.
Šešiolika po 10 c., du po 5.
Viso surinkta 8 dol. 15 c., iš-
ėmus 11 c. persiuntimo kaštų
lieka per abudu skyrui 12
dol. Pinigus paskiriam vie-
nā dolerį demokratų partijai,
o 11 Lietuvos Socijaldemo-
kratam.

Mūsų miestelio aukautojai
šį mėnesį aukavo daugiausiai
Socijaldemokratam. O ku-
rie agulniai aukavo ant revo-
liucijos be pažymėjimo parti-
jos, tai pinigų vietinis ko-
mitetas padalino pagal nuta-
rimą 15 kovo ir tokiu būdu
išėjo vienas doleris demokra-
tam, o kiti socijaldemokra-
tam.

Pinigus meldžiam perduoti
Rev. kasieriui Dūdai.

Iš St. Louis, Mo.

—:—
Priėmė stoną moterystės
Kazimieras Bielskis su Anta-
nina Kebalaičiute. Ziedotu-
vės atsiuvo 27 Gegužio E.
St. Louis, III. Lietuviškoj baz-
nyčioj. „Keleivis“ velina lai-
mingo gyvenimo dėl seno
savo skaitytojas.

Waterbury, Conn.

—:—
Visi pirkti čėverykus pas
Jurgį Žemaitį, nes jis užlai-
ko drūčiančius čėverykus di-
delės krantuvės turi po uu-
meriu 824 Bank St.

UŽSIRAŠYK
KELEIVI
tik 1.25c
ant visu metu.

Skaitytojams.
Katrų laikas prenumeratos
už laikraštį išibaigė meldžia-
mu atnaujint prenumeratą,
nes būsimie priversti laikraštį
sustabdyti.

DVIDEŠIMTS ŠE-
SI IR VIENAS.

—PARAŠYTA—
Maximo Gorkio.
(Iš COMRADE.)

Mēs buvome dvidešimts ir šeši — dvi-
dešimts šešios gyvos mašinos drėgname po-
žeminiame sklepe, kuriam nuo ryto iki va-
karui minkėme teslą ir darėme kringelius.
Už apkaustyto lango mūsų sklepe buvo iš-
dirbta ola pažalejus ir apmūšijus. Lan-
gas buvo apkaustytas iš lauko su storais
dratais. Ir saulė jokiu būdu negalėjo įiti
į mūsų sklepą per apneštus miltais lango
stiklus. Mūsų darbdavys turėjo langą
uždarys dratais, kad negalėtume paduoti
kampą duonos alkanieam draugam elgetau-
jantiem arba įieškantiem darbo. Mūsų
darbdavys vardino mus pašlemėkais ir
duodavo pietus vietoje mėsos, tik tai liku-
čius. Sklepas mūsų buvo drėgnas ir pil-
nai prikvėpuotas po žemom ir oratinkliais
aptaisytom lubom. Sunkus, nešturimas
gyvenimas buvo tarpe tų apgliaumijusių
sienu. Mēs keldavomės penktą valandą iš
ryto, neišmiegoję miego, ant šiųjų jau sė-
davomės persidirbę ir nenoriai pradėdavome
teslą volioti, kurią mūsų draugai pri-
taisė laike mūsų pasilios. Visą dieną nuo
ryto iki vakarui nekurie iš mūsų sėdėdavom
voliojom ir voliojom limpančią teslą, nen-
stodami krutėti, kad tesla nesustingytų ir
nesuziedėtų, kada kiti vėla minkė rugstan-
čią. Katile per dieną viruliavo vanduo,
kuriam kringeliai virė, balsas nuo virimo
kaipo daina skambėjo povaliai ir liūdnei,
kartas nuo karto kepejo ližė piktai grām-
dėsi po pečių, mėtydama mažus kringelius
ant jo karštų plytų dugno. Nuo ryto iki
vakarui malkos kūrenosi pečiuje ir rando-
na liepsna kartas nuo karto atsimušė ant
sienu sklepo, rodos liūdnei mus merkla-
ma. Didelis pečius išrodė kaip baisus
smakas iš senų apsakymų, kuris rodos vi-
eada vaktavo per savo beakias skyles ant
mūsų niekad nepabaigiamo darbo.

Gilios oraskylės išrodė kaip kitos dvi
akys — šaltos be galiesčio akys piktybės.
Jos vaktavo mus visada su pasipiktinimu,
rodos neapkęsdamos amžinų vergų, nuo
kurių nieko žmoniško negalima sulaukti ir
ant kurių jos dėjo žiūrėjo su neperstojan-
čiu mąstymu protnylio. Miltuose ir pur-
vyne, ką mēs prinešėm ant savo čėbatų
nuo atslajimo karštoje ir drėgnoje atmos-
feroje, diena po dienos mēs voliojom teslą
į kringelius, kurią mēs sušlapinom savo
prakaitu. Savo darbo mēs nekontėm
su degančiu piktumu; mēs nie-
kad nevalgėm, ką mēs patys iškepėm, grei-
čiau valgėm juodą duoną, nekaip kringe-
lomis. Aplink žemą stalą sėdėjom arti vi-
nas kito, susispaudę ir krutinom mecha-
niškai rankas ir pirštus laike begalinių il-
gų valandų, pakol mēs teip pripratome,
jog visai neįjautėme, ką mēs darome.

Koznas teip pasizino me vienas kitą,
jog kozno padėjimą iš šaknų supratome.
Kalbas viokias jau pabaigėme seniai ir
dėlo teip tykiai sėdėjome, kartas nuo kar-
to kalbėjomės vienas su kitu, bet kalba
sunkiai parsieina, jeigu reikia kitą ant juo-
ko pastatyti, o ypatingai savo kasdieninį
draugą. Niekada mēs vienas ant kito ne-
užsiųdinėjome ir kaipgi galėtume, kada-
gi visi būvome vargšai vienam padėjime—
pusiau nugaigė. Sunkybė mūsų darbo ir
aplinkybių rodos išėmė visus mūsų jaus-
mus. Vienok tykumas yra dar baisėnis
dėl tų, kurie neturi ką sakyti vienas ki-
tam. Kartais mēs pradėdavome dainuoti
ir štai kaip mūsų dainos tęsdavosi. Vienas
iš mūsų atsidusi giliai kaip pervarytas ark-
lys; toliau kitas pradeda dainą mykanti,
perimanti melodiją, rodos palengvina gie-
danciam darbą. Pirmiausia vienas valan-
dėlė dainuoja, o kiti sėdim tykiai ir klau-
som jo dainos, kuri tarpe apgliaumijusių
sienu ir sunkių lubų greitai mirė kaip ma-
ža ugnelė pūstyneje lietingam vakare ru-
dens, kada palas dangaus skiantas rodos
kabo ant žemės. Vėliau kitas prisideda
prie dainos; ir du minkšti balsai kyla ir
dingsta sklepo skylėje. Paskui visi prisie-
deda ir dainkaip vilnis ima plaukti; gar-
siau ir garsiau balsai kyla, pakol rodos,
jog sienos mūsų turmo pasidaro plačios ir
atsiveria jose skylė... Tada jau visi dvi-
dešimts šeši mēs dalyvauiam dainoje; mū-
sų garsus harmoniškas balsas pripildo pil-
ną sklepą ir keliaujanti į tolimą atsimuš-
damos į sienas liūdnumo ir dūsavimo, kru-
tindamas mūsų širdis su švelniais gnipsėji-
mais, atidaro senas žaizdas ir pasiūgina...
Vienas iš dainuotojų atsidūsta ir nutyla,

klusydamas kitų dainos, o palaukęs vėl
prisideda su daina. Tame tarpe kitas at-
sidūsta su balsu: „Oh!“ uždaro akis, rodos
pamatęs platų, ilgą, saulėtą kelią, kurinom
jisai keliauja savo dvasioje...

Bet ta liepsna iš pečiaus vėl ateimuša,
kepejas beperstojo pradeda gramdyti pe-
čiaus dugną, vanduo viruliuoja ir viskas
rodos megdžioja mus...

Pastebėtini žodžiai, rodos, veržiasi į
mūsų nuobodingą dainą — verksmas ver-
gų, spaudžiantys liūdnumas gyvo žmogaus,
kuriam atimta saulės šviesa...

Teip mēs gyvenome dvidešimts šeši
tame sklepe po dideliais akmeniniais na-
mais ir visi kentėjome tokį sunkumą, jog
rodos visas iš trijų gyvenimų namas gulė-
jo ant mūsų pečių.

Dar vieną daigtą turėjome šone mūsų
dainų, kurį mēs rokamome malonių ir pa-
silinksminančių, kuris užėmė vietą saulės
šviesos.

Ant antro gyvenimo tame pačiame na-
me buvo darbiavietė auksoūtų siuvėnėjų
ir tų tarpe kitų siuvėkų gyveno Tania,
maza slūginaite šešiolikos metų. Kožną
rytą ji pažiūrėdavo per durų stiklą į mū-
sų sklepą, mazas raudonas veidelis, su ty-
rom mėlynom akytėm ir su malonių balsu
ji prakalbėdavo:

— Oh jūs pažeminti vergai! Meldžiu
kelis gražius kringelius.

Išgirdę tą mažą pažįstamą balselį, mēs
visi sužiurom su linksmybe ir su malone
ant tos mergaitės veido, kuri visus mus
apdalino su aniuolišku nusišypsojimu. Jos
noselė būdavo atsiurėmus į stiklą, balti dan-
tukai matėsi per pusiau atdaras lūpas ir
tas būdavo mūsų kasdieninė linksmybė.
Puldami ant vienos kito, mēs bėgdavome
jai duris atidaryti, ji įeidavo šviesi ir link-
sma susiėmus žiūrėta laikydavo su galve-
le pakreipta ant vieno šono ir su šypsoji-
mu ant lūpų. Ilgi pusviesiai jos plauke-
liai skraidė ant jos pečių, kartais nupulda-
mi ant jos krūtinės. Viėnok mēs biauurs
purvini niekšai koki mēs buvome, žiūrė-
davome ant jos. Sklepo duris buvo ketu-
riais trepiais augštai. Visi iškėlė galvas
žiūrėdavome ant jos ir vienas po kitam iš-
tardavome geras rytas, drėbančiais žo-
džiais, kurie tik rasdavosi mūsų lūpose,
kada ją pamatydavome. Mūsų balsai pa-
sidarydavo minkštesni ir juokai susiaurin-
davo. Visą ką tik jai mėginome pasaky-
ti buvo drūčiau ir rūpestingiau sumislįta
Kepėjas atnešdavo iš pečiaus gražiausiai,
geltoniausiai apkepėjusius kringelius ir į-
mesdavo jai į žiurkštą.

— Bėgkie dabar, kad nepagautų
darbdavys! — Mēs ją persergėdavome kožną
kartą. Ji nusiųokdavo paniekinančiai ir
girdėdavo balsas: — Su linkėjimais jūs
vargšai kaliniai — ir prapuldavo kaip ma-
ža pelė.

Tai viskas... Bet kaip ji išeidavo mēs
kalbėdavomės apie ją ilgai ir linksmai...
Vienok kalba buvo vis ta pati, ką kalbėda-
vome apie ją vakar, tą ir šiadien, nes vis-
kas kas apėjo ją ir mus buvo tas pats, be
jokios atmainos... Ypatingai skaudu ir
kankinama, kada žmogus plaukioja tokiose
mislyse, o jokios permainos nematyti ir ka-
da tokios aplinkybės neužmuša jo dvasios,
tik tas vienatinis skausmas kyla skaudžian-
ir skaudžian... kartais mēs kalbėdavome
apie moteris teip, jog nekuris iš mūsų net
paraudo, beklusydamas neramų kalbų.
Bet tos moteris gal nevertos geresnės kal-
bos ir geresnio apie jas paminėjimo. Te-
čiaus Tania mēs apkalbėdavome su didele
pagodone. Blogas žodis neiseidavo iš mūsų
lūpų, ir nė vienas iš mūsų niekada nepridė-
jome rankos ir be apmislėjimo juokai nie-
kad neisejo iš mūsų lūpų, laike kada Ta-
nia buvo tarpe mūsų.

Gal dėlo, kad ji nebuvo ilgai su mu-
mi, ji žybteldavo kaip meteoras ir vėl iš-
nykdavo tokiu pat būdu. O gal dėlo, kad
ji buvo maza ir neapsakytai grazi, o gra-
zumas pasisavina pagodone ir nuo prasto
niekšo žmogaus. O paskutinė priezastis
buvo, kad mēs užsilaikėm žmoniškai, nors
pekliškas darbas mus piktino ir pastatė
ant lygaus laipsnio su gyvuliu; vienok
kaip visi gyvuliai teip ir mēs negalėjome
gyventi be kokios nors linksmybės. Mēs
nieko nepatikome mūsų aplinkybėje, kad
būtų geresnė už ją, nors ir daugelis gyve-
no toje pat stuboje, ji buvo vienintelė, ku-
ri nors atkreipė savo atydą ant mūsų gy-
venančių tame sklepe. Dėlo ji teip mu-
ni pasidabojų, mumi teip rodėsi, jog ji
priguli mumi, ir jog nieko malonesnio pa-
saulėje nėra. Pasidėkavojant mūsų kring-
geliams, kuriuos visada davėme Taniai tik-
tai šiltus ir šviežius, o tas, rodos, patrau-
kė jos meilę prie mūsų, kuri persikeitė į
sekretųjį papratimą ir kuteno mūsų širdis
kožną dieną drūčiau ir drūčiau. Šale

kringelių Tania gaudavo nuo mūsų daug malonių patarimų
kaip tai: turi šilčiau apsvilkti, kad nebėgtų greitai trepais
į viršų ir kad nenestų sunkių našų malkų į viršų. Ji nu-
siųokdavo, kaip mēs ją pamokėdavome apie tuos dalykus,
ir niekad neklausė mūsų pamokinių, vienok mēs neėmėm
to už piktą, nes mēs norėjome parodyti, kaip rūpestingi
mēs esame apie ją.

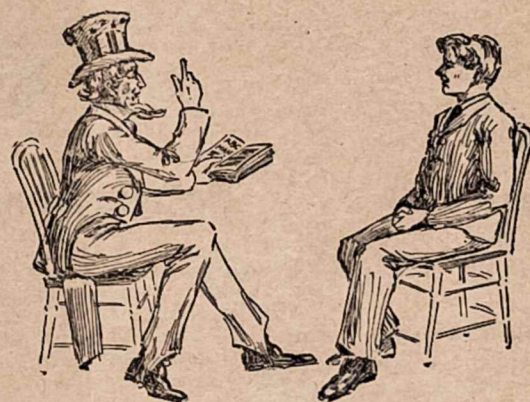
Kartais ji ateidavo pas mus su meldimu, atidaryti sun-
kias duris ledaunės arba perskelti pagalį malkų; mēs visame
linksmai patarnaudavome.

Vienok, kaip vienas iš mūsų paprašydavo sutaisyti mar-
škinis pas ją, ji su išjuokimu atsakydavo:

— Ar dar ko nesumisijsite! Jūs turėsite ilgai laukti,
pakol tą padarysiu! — Mēs ilgai juokdavomės, žiūrėdami
ant jos mažos ir niekada daugiau neprašėme, kad mumi ką
padarytų. Mēs mylėjome ją, o tas atsako už viską!... Vy-
ras visada turi turėti ypata, prie kurios turi parodyti savo
geriausias puses, tečiaus tankiai mylimas nusibosta ir per
tai atsiranda purvyne; ir išmėtinėjime meilės.

Mēs turėjome mylėti Tania, dėlo kad neturėjome dau-
giau nieko mylėti. Kartais vienas iš mūsų pradeda misliti
teip: „Kodėl mēs gadinam tą mergaitę? Kas gi čia pastebė-
tino teip apie ją matosi? Kas išties? Mēs perdaug jai
nusizeminam“. Bet jeigu kuris atsirado teip pasakyti, mēs
greitai mokėjome tą nutildyti. — Mēs turėjome mylėti ką
nors, o kad radome tą ką nors, tai ir mylime, ir tą ką mēs
dvidešimts šeši mylėjome, turėjo būti visiem tiktai sekretas
ir linksmybe, o tas, kuris pradėjo kitaip misliti buvo mūsų
priešas. Nors mēs gal ir nelaukiame tame gero, bet mēs
dvidešimts ir šeši manėme, jog tas yra mumi mieliausia ir
dėlo norėjome, kad koznas užlaikytų kaipp sekretą. Mūsų
meilė nebuvo maziau sunkesnė už mūsų piktumo, dėlo ne-
kurie žmonės verčiau sau piktumą pasisavina. Bet kodėl-
gi piktumo koznas šalinas?...

Apart kringelių keptuvės mūsų savininkas valdė kitą
keptuvę. Antroji keptuvė buvo tame pačiame budinke,
tiktai perskirta su siena; bet kepėjai antrosios keptuvės ke-
pė tiktai pyragus ir visokias cukerkines bandutes, ir dėlo
kad jie turėjo geresnį darbą jie lenkėsi nuo mūsų, jie jautėsi
esą už mus augštesniam padėjime ir dėlo niekad nekėlė ko-
jos į mūsų šoną, tik kartas nuo karto susitikę mus ant at-
slajimo pasipiktinančiai nusiųokdavo; tečiaus ir mēs nei-
davome į jų šoną; ypatingai darbo perdėtinis uždraudė, bi-
jodamas, kad mēs nepavogtume iš tų saldžių pyragaičių.
Mēs buvome paniekti nuo anų kepejų, dėlo kad mēs už-
vydėdavome jiems. Jų darbas buvo daug lengvesnis kaip
mūsų, alga didesnė ir kūras geresnis, teipgi jie turėjo dide-
lį, platų ir šviesų ruimą ir visi buvo kuopni ir sveiki — ir
dėlo visko mēs jų neapkentėm. Mēs dirbanti kitame šone.
buvome net balti nuo miltų, su geltonais veidais; tris iš mūsų
turėjo sukatas odos, nekurie turėjo pučkius, vienas buvo
sulenktas su reumatizmu. Anie kepėjai nesiojo trumpas
drapanas ir gražius čėbatus šventom dienom ir laike išėjus
iš darbo; dvieja iš jų turėjo po armoniką, jie vaikščiodavo
po sodą, kad mēs nesiojom purvinas, nuirusias drapanas ir
šliures, policija niekad nepavelino mumi eiti į sodą. Tai-
[Toliaus bus].



Dede Stamas mokina lietuvi Angliszkos kalbos.

Angliskai	Itark	Reiščia
banquet, guest	bankvet, gest	bankietas, svečias
russet, coset	rosset, koset	rusvas, augintininis
civet, rivet	sivet, rivet	syvai, nitas
velvet, habit	velvet, hebit	aksomas, papratimas
rabit, orbit	rabit, orbit	kralikas, apvalys žemės
comfit, profit	komfit, profit	cukrinė, uždarbys
limit, summit	limit, somit	aprubėžiavimas, viršunė
vomit, hermit	vomit, hermit	vemti, pūstelninkas
armpit, merit	armpit, merit	pazastė, nuopelnas
spirit, culprit	spirit, culprit	dvasia, piktadarys
visit, potash	visit, potash	atlankyti, potašius
fillip, gossip	fillip gosip	spriktas, tuščia kalba
bishop, gallop	bišop, galop	vyskupas, sluostyti
shallop, trollop	šalop, trolop	valtis, valkijoje

Cotton velvet is very soft to feel.
Bonelminis aksomas yra labai minkštas čiupinė.
Rabbits have large ears and eyes, that they may hear
quick and see well in the dark.

Kralikai turi dideles ausis ir akis, kad galėtų girdėti
greitai ir matyti gerai tamsoje.

We like to have our friends visit us.
Mēs mylime, kad mus draugai atlankytų.
Visitors should not make their visits too long.
Lankytojai turi svečiuotis neperilgai.
Beggars will beg rather than work.
Ubagai greičiau ubagauja, nekaip dirba.
Cents are made of copper and dollars of silver.
Centai padaryti iš vario, o doleriai iš sidabro.
Silver and copper ores are dug out of the ground and
melted in very hot fire.
Sidabro ir vario rūda iškasta iš žemės ir sutarpjta la-
bai karštoje ugnyje.

